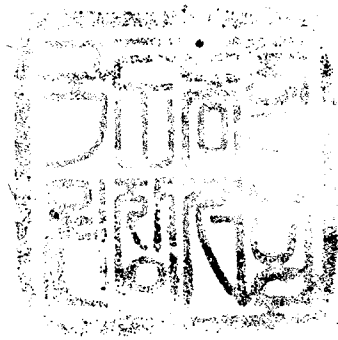


東西獨 「스포츠」協商事例 研究

—單一팀 構成을 中心으로—

1988. 4.



國土統一院
(南北對話事務局)

目 次

| | |
|---|----|
| 1. 東西獨 單一팀構成 背景 | 5 |
| 2. 東西獨 單一팀 構成을 위한 「豫備會談」 | 7 |
| 가. 東西獨 NOC代表間 接觸 | 7 |
| 나. 東西獨 NOC 및 IOC執行委間 3者會談 | 9 |
| 다. 東西獨 NOC代表會談 | 12 |
| 라. 東西獨 NOC代表會談의 流産 | 13 |
| 3. 東西獨 「올림픽 單一팀」構成 協商 | 17 |
| 가. 東西獨 單一팀構成 合意經緯 | 17 |
| 나. 第7回 「코르티나 담페쵸」冬季올림픽大會(1956) 單一팀構成 協商 | 19 |
| 다. 第16回 「멜보른」올림픽大會(1956) 單一팀構成 協商 | 23 |
| 라. 第17回 「로마」올림픽大會(1960) 單一팀構成 協商 | 28 |
| 마. 第18回 「도쿄」올림픽大會(1964) 單一팀構成 協商 | 33 |

| | |
|-----------------------------------|----|
| 4. 東西獨 單一팀構成 決裂 | 36 |
| 가. 單一팀構成 決裂背景 | 36 |
| 나. 單一팀構成 決裂原因 | 38 |
| 5. 單一팀 決裂以後 東西獨 體育會談 | 40 |
| 가. 東西獨 體育會談 再開經緯 | 40 |
| 나. 東西獨 體育會談 經過 | 41 |
| (1) 「할례」 體育會談 | 41 |
| (2) 「민헌」 體育會談 | 43 |
| (3) 「드레스덴」 體育會談 | 44 |
| (4) 第1次 「프랑크푸르트」 體育會談 | 48 |
| (5) 「마그데부르크」 體育會談 | 49 |
| (6) 第2次 「프랑크푸르트」 體育會談 | 50 |
| 다. 「스포츠 議定書」 發效以後 東西獨間 體育交流 | 53 |
| 6. 結 論(東西獨 單一팀構成 協商의 敎訓)..... | 55 |

「單一팀 構成」이란 그 語彙自體가 意味하고 있는 것처럼 『하나의 팀을 만든다』는 뜻이며 이를 逆으로 생각해보면 이 單一팀 構成이라는 問題는 分斷狀況下에 있거나 또는 이에 準하는 狀況에 處해 있는 나라에서만이 提起 되어질 수 있는 微妙한 問題中の 하나라는 것을 쉽게 알 수 있는 것이다.

비록 韓半島와는 그 分斷經緯가 相異하기는 하지만 結果的으로 第2次 世界大戰의 產物로서 他意에 의해 分斷되어진 東西獨은 이러한 分斷에도 不拘하고 4차례에 걸쳐 올림픽競技大會에 單一팀을 構成하여 參加함으로써 民族分斷이라는 깊은 傷處를 스스로 딛고 일어난 강한 「게르만」(German)民族으로서 全世界의 注目을 받은 바가 있다.

우리나라의 境遇에 있어서도 過去 60年代의 「로잔느」南北體育會談(1963.1.24)·「홍콩」南北體育會談(第1次：1963.5.16~6.1, 第2次：1963.7.26) 그리고 最近 84年度의 板門店 南北韓體育會談(第1次：1984.4.9, 第2次：1984.4.30, 第3次：1984.5.25)이나 以後의 IOC仲裁 「로잔느」南北體育會談(第1次：1985.10.8~9, 第2次：1986.1.8~9, 第3次：1986.6.10~11, 第4次：1987.7.14~15)에서 南北韓 單一팀 構成問題를 討議한 바 있었으나 아직까지 한번도 그 實現을 보지는 못하고 있는 實情이다.

따라서 分斷國으로서 東西獨이 單一팀을 構成하게 된 背景과 單一팀構成 協商經緯 등을 綜合的으로 分析·考察해 보는 것은 비록 그 時代的 狀況이나 國際的 與件이 오늘날과는 顯著하게 다르다 할지라도 같은 分斷國으로서 民族統合政策을 推進하고 있는 우리에게 示唆해주는 敎訓이 클 것으로 여겨지기 때문에 이에 대한 研究 自體가 相當한 意味가 있다고 생각되어지는 것이다.

이러한 狀況을 考慮하여 本 研究은 東西獨 單一팀構成에 관한 어떤 새로운 分野나 獨創的인 協商論理를 開發해내기 보다는 東西獨間 政治關係·스포츠交流 및 接觸關聯 參考文獻을 基礎資料로 單一팀構成 協商에 관한 內容 및 그 經過를 綜合하여 이를 體系化하고 이러한 過程에서 우리에게 示唆해주는 諸 敎訓點을 摘示하는데 重點을 두었음을 밝혀두는 바이다.

1. 東西獨 單一팀構成 背景

- 1949年 9月 7日 「獨逸聯邦共和國」(Bundesrepublik Deutschland, BRD)을 正式國號로 하여 樹立된 西獨은
 - － 同年 9月 24日 「본」(Bonn)에서 獨逸올림픽委員會(Nationales Olympisches Komitee für Deutschland, NOK)를 構成하고
 - － 이어 1950年 12月 10日 「하노버」(Hannover)에서 獨逸體育聯盟(Deutscher Sportbund, DSB)機構를 創設,
 - － 同年 「獨逸聯邦共和國」(Federal Republic of Germany, FRG)으로 IOC에 正式 加入申請을 하였음.

- 第45次 「비인」IOC總會(1951. 5. 7~9, 오스트리아)는 西獨의 IOC 加入申請과 關聯하여
 - － 『本 IOC 執行委員會는 西獨올림픽委員會(Das Olympische Komitee Westdeutschland)를 最終적으로 承認할 것을 勸告하는 바이다. 本 決定은 받아 들여질 것이며 西獨올림픽委員會는 그와 同時에 最終적으로 承認되어질 것이다.』(Das Exekutiv-Komitee empfiehlt die endgültige Anerkennung des Olympischen Komitees Westdeutschlands. Dieser Vorschlag wird angenommen und das Olympische Komitee Westdeutschlands wird damit endgültig anerkannt.)라고 決定함으로써(1951. 5. 8)
 - － 西獨NOC를 IOC會員國으로 正式 承認하고 獨逸을 代表하는 唯一한 NOC로 認定하였음.

- 東獨은 「獨逸民主共和國」(Deutsche Demokratische Republik, DDR)을 樹立(1949. 1. 7)하기 前인
 - － 1948年 10月 1日 먼저 獨逸體育委員會(Deutscher Sportausschuss, DSA)를 創設하고
 - － 1951年 4月 22日 東베를린에서 獨逸올림픽委員會(Nationales Olympisches Komitee der Sowjetischen Besatzungszone, NOK der SBZ)를 構成, IOC 加入을 要請하였으나

— 第45次 「비인」IOC總會(1951.5.7~9, 오스트리아)는 「1個國 1個 NOC」라는 IOC精神에 따라 (Weil nicht zwei NOK aus einem Land anerkannt werden können.) 東獨NOC의 IOC加入申請을 否決하였음(5.8)

○ 同 第45次 「비인」IOC總會가 東獨NOC의 IOC 加入申請을 否決시키면서

『東西獨이 하나의 NOC로 統合하여 代表權을 行使해야 하고 올림픽에 單一팀으로 出戰하기 위한 代表選拔과 協商을 開始하며, 만약 合意에 失敗할 경우 5.21~22 「로잔노」에서 IOC·東西獨 3者間 會談을 갖도록 할 것』
(Das IOC entschied, dass beide deutschen NOK unverzüglich über ein gemeinsames NOK und die Entsendung einer gemeinsamen Mannschaft zu den Olympische Spiele Verhandlungen führen sollten. Das Ergebnis sollte am 21. und 22. Mai mit dem IOC in Lausanne besprochen werden, vor allem dann, wenn keine Einigung erzielt worden sei.)이라는 勸告決定을 내림으로써(1951.5.8)

東西獨間 올림픽 單一팀 構成問題가 本格的으로 擡頭되었음.

2. 東西獨 單一팀 構成을 위한 「豫備會談」

가. 東西獨 NOC代表間 接觸

(1) 日 時 : 1951.5.17

(2) 場 所 : 西獨 「하노버」(Hannover)

(3) 代 表

- 西獨 : 「칼 리테르 폰 할트」(Karl Ritter von Halt) NOC委員長
- 東獨 : 「쿠르트 에델」(Kurt Edel) NOC委員長
「베르너 샤프흐」(Werner Scharch) 싸이클聯盟 會長

(4) 接觸結果

- 東西獨 NOC는 IOC의 第15回 「헬싱키」올림픽大會(1952) 參加를 위한 全獨共同代表팀(單一팀) 構成提議에 對應하여 最初의 雙方 NOC 代表間 接觸을 하였으나 雙方 基本立場의 對立으로 별다른 合意에 이르지 못하고 決裂됨.

(5) 接觸 決裂原因

- 國際政治·社會的으로 東獨의 主權을 公式 承認하지 않으려는 西獨 政府當局의 政治的 立場과 基調를 같이하여
 - － 西獨 NOC가 基本的으로 東獨 NOC의 法的承認을 拒否하는 態度를 堅持하면서
 - － 各 「州 體育聯盟」(Landessportbund)의 定款變更을 調整할 수 없다는 強硬한 立場을 取한 데 있음.
- * 西獨體育聯盟 定款에는 모든 競技團體가 오직 하나의 代表團만을 西獨體育聯盟(DBS)에 加入시킬 수 있다는 規定이 있음.

※ 參 照 : 〈 「西獨體育聯盟」定款 〉

〈「西獨體育聯盟」定款〉

* 1950. 12. 10 「하노이」에서 84個「州 體育聯盟」代表 參席下에 作成・採擇

○ 〈第5節 「會員資格」中 第2條〉

『州 體育聯盟은 그 州 領域에 限定되지 않는 專門的 聯合體이다. 西獨 및 메를린의 모든 州 體育聯盟은 오직 한 競技團體만을 西獨體育聯盟에 加入시킬 수 있다.

이에 依據하여 「바덴-뷔르템베르크」體育聯盟, 「바이에른」體育聯盟, 「메를린」體育聯盟, 「브레멘」體育聯盟, 「함부르크」體育聯盟, 「헤센」體育聯盟, 「니더작센」體育聯盟, 「노르트라인-베스트팔렌」體育聯盟, 「라인란트-팔츠」體育聯盟, 「자르란트」體育聯盟, 「쉬레스미히-홀스타인」體育聯盟 등이 本 西獨體育聯盟에 屬하게 된다.

上部團體란 西메를린을 包含한 全 西獨을 代表하여 適法한 國際競技聯盟에 加入된 하나 혹은 수개의 專門領域 團體를 말한다.

이미 西獨體育聯盟의 上部團體로 認定받은 專門領域이 存在할 경우 同 專門領域에 대한 上部團體로서의 어떠한 다른 團體도 西獨體育聯盟에 加入될 수는 없다. 』

〈SATZUNG des DEUTSCHEN SPORTBUNDES〉

§ 5 Mitgliedschaft

『 Landessportbünde sind überfachliche Zusammenschlüsse auf Landesebene. Für jedes Land der Bundesrepublik Deutschland und für das Land Berlin kann nur ein Landessportbund in den DSB aufgenommen werden. Dem DSB gehören dementsprechend an :

Landessportverband Baden-Württemberg
Bayerischer Landes-Sportverband
Landessportbund Berlin
Landessportbund Bremen
Hamburger Sport-Bund
Landessportbund Hessen
Landessportbund Niedersachsen
Landessportbund Nordrhein-Westfalen
Landessportbund Rheinland-Pfalz

Landessportverband für das Saarland
Landessportverband Schleswig-Holstein

Spitzenverbände sind Vervände, die ein oder mehrere Fachgebiete durch ihre Mitgliedschaft in den zuständigen internationalen Föderationen im Wettkampfsport für die Bundesrepublik Deutschland einschliesslich Berlin (West) vertreten.

Besteht für ein Fachgebiet bereits ein anerkannter Spitzenverband im DSB, so kann kein anderer Verband als Spitzenverband für dieses Fachgebiet in den DSB aufgenommen werden.]

나. 東西獨 NOC 및 IOC執行委間 3者會談

(1) 日 時 : 1951. 5. 21

(2) 場 所 : 스위스 「로잔느」(Lausanne)

(3) 代 表

- 西獨 : 「칼 리테르 폰 할트」(Karl Ritter von Halt) NOC委員長
- 東獨 : 「쿠르트 에델」(Kurt Edel) NOC委員長
「베르너 샤프호」(Werner Scharch) 싸이클聯盟 會長
- IOC : 「에버리 브런디지」(Avery Brundage) IOC 副委員長

(4) 東西獨 및 IOC側 協商基本戰略

(가) 西 獨

- 西獨 政府當局과 體育指導層은 「强者의 立場」에서 西獨 主導下의 全獨 單一팀構成 協商에 臨하였고
- 協商時 「最大의 讓步線」은 東獨의 優秀選手들을 單一팀에 吸收한다는 정도이며
- 東西獨NOC 統合問題는 이를 斷乎히 拒否한다는 戰略으로 臨했음.

(나) 東 獨

- 當時 東獨의 「발테르 울브리히트」(Walter Ulbricht) 書記長이 東獨 NOC代表 「샤르흐」(Werner Scharch)에게 指示한 바에 따라
- 『 最善策으로는 東獨의 IOC 加入을, 次善策으로는 同等한 資格下의 兩獨 單一팀構成 實現 』(Maximales Ziel: Anerkennung des NOK der DDR, Minimales Ziel: Gemeinsame Mannschaft, nur wenn Gleichberechtigung zwischen beiden NOK garantiert ist.)을 達成하려는 基本 協商戰略을 가졌음.

(나) IOC

- IOC副委員長인 美國의 「에버리 브런디지」(Avery Brundage)는 西獨側 主張에 全的으로 協調하는 態度를 보였음.
(* 특히 「브런디지」IOC副委員長과 西獨 IOC委員 「할트」(Karl Ritter von Halt)는 1912年 第5回 「스톡홀름」올림픽大會 以後로 두터운 親交關係를 維持해오고 있는 사이였음.)

(5) 會談結果

(가) 3者 「共同코뮤니케」 發表

〈 「共同코뮤니케」 主要內容 〉

- IOC 規定에 따라 獨逸 NOC代表權은 오직 西獨에게만 있음.
- 西獨 NOC 責任下에 1952年度 第15回 「헬싱키」올림픽大會에 出戰할 全獨 單一팀을 構成함.
- 1952年 7月까지 全獨 올림픽委員會를 構成하고 이를 IOC에 報告함.

〈 PROTOKOLL des IOC 〉

『 IOC- Vizepräsident Brundage empfing beide Delegationen nacheinander und hörte sich die gegensätzlichen Standpunkte an.

Danach entwarf das IOC ein Kommuniqué, das beide Seiten nach heftigem Widerspruch der DDR-Vertreter Edel und Scha-

rch unterzeichneten.

Darin erklärten sich die beiden Seiten bereit, anzuerkennen, dass es den IOC-Regeln entsprechend für Deutschland nur ein NOK geben konnte, und das war das westdeutsche.

Das Kommuniqué stellte ferner fest, dass nach dem Willen beider NOK eine gemeinsame Olympiamannschaft für die Olympische Spiele sollte, für die das NOK-West verantwortlich war.

Schliesslich nahmen die Deutschen mit ihrer Unterschrift zur Kenntnis, dass das IOC bis Juli 1952 von ihnen einen Bericht erwartete über seine Empfehlung, ein deutsches Olympisches Komitee für Gesamtdeutschland zu bilden. 』

(나) 「共同코뮤니케」分析

- 上記 IOC 및 兩獨 NOC間 合意는 IOC가 「하나의 獨逸NOC」를 承認한 것이 아니고, 西獨NOC 만이 獨逸內의 合法的인 NOC임을 承認한 것이며
- IOC가 協商에 의한 東西獨NOC 統合을 勸告한 것은 東獨NOC의 存在를 「事實上 承認」(de facto recognition)한 것으로 됨.
- IOC가 한나라에 두개의 NOC가 存在할 수 없다는 IOC 規定의 權威를 誇示,
 - － 短期的으로 1952年 第15回 「헬싱키」올림픽大會 全獨 單一팀構成과 同時에
 - － 長期的 側面에서 東獨이 西獨 主導下의 全獨 單一팀構成 協商에 順應토록 하려는 象徵的 拘束力을 賦課시키는 效果를 노린 것으로 分析됨.

(6) 會談結果 反應

(가) 西 獨

- 「로잔느」協商 結果에 全的인 滿足을 表示

(나) 東 獨

- 東獨當局은 IOC의 措置가 東獨NOC에 대해 『屈辱的이고 強壓的인 것』이라고 非難하며 이를 受諾할 수 없다는 態度로 豹變
 - － 各種 宣傳媒體를 통해 『美·英盟邦이 東獨을 敵對視하고 反動的인 西獨을 一方的으로 優待하고 있다』(anglo-amerikanische Provokation gegen die DDR und eine einseitige Begünstigung des reaktionären Westdeutschland darstellt.)는 聲明戰을 開始하면서
 - － 「로잔느」合意의 撤回 및 새로운 協商開始를 要求(1951. 9. 2)함과 同時에
 - － 東獨의 IOC 加入이 第15回 「헬싱키」올림픽大會(1952) 參加의 前提條件임을 強調함.
- 結局 東獨側의 「共同코뮤니케」署名撤回로써 「로잔느」會談의 合意事項은 事實上 白紙化 되었음.

(다) IOC

- IOC 事務總長 「오토 마이어」(Otto Mayer)는
 - － 「로잔느」合意는 繼續 有效하며,
 - － 東獨側이 西獨과의 單一팀構成에 不應時 西獨팀만을 올림픽에 出戰토록 하겠다는 主張을 밝힘.

다. 東西獨NOC代表會談

(1) 日時 및 場所

- 1951. 11. 15, 西獨 「카셀」(Kassel)
- 1951. 11. 20, 西獨 「함부르크」(Hamburg)

(2) 代 表

- 西獨 : 「칼 리테르 폰 할트」(Karl Ritter von Halt) NOC委員長
- 東獨 : 「쿠르트 에델」(Kurt Edel) NOC委員長

(3) 雙方 爭點

| 西 獨 | 東 獨 |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ○ 單一팀(gemeinsame Olympiamannschaft)構成問題와 關聯 15個項(15 Punkte Programm) 提示 ○ 西獨과 東獨 각기 4 : 3比率의 「實務委員會」(Arbeitsausschuss)構成 提議 | <ul style="list-style-type: none"> ○ 雙方 同數比率의 「올림픽大會 共同實務委員會」(gesamtdeutscher Olympischer Arbeitsausschuss)構成提議 <ul style="list-style-type: none"> — 委員長(Vorsitzende) : 西獨 NOC委員長 「할트」 — 事務總長(Generalsekretär) : 東獨代表 中 1人 ○ 討議過程에서 「共同實務委員會」代身 全員合議制運營의 「共同委員會」(Olympiaausschuss) 構成으로 代替 提議 ○ 東獨 NOC의 IOC加入 및 個別 選手團의 올림픽出戰承認要求 |

(4) 會談結果

- 兩側 NOC 提案에 대한 意見對立으로 基本的 妥協點을 찾지 못한 채 會談決裂

라. 東西獨NOC代表會談의 流產

(1) 「코펜하겐」會談 流產

(가) 日 時 : 1952.2.8

(나) 場 所 : 덴마크 「코펜하겐」(Kopenhagen)

(다) 會談流産 經緯

- 第15회 「헬싱키」올림픽大會組織委員會 委員長 「프렌켈」(Erik Baron von Frenckell)과 IOC 仲裁(「지그프리트 에드스트룀」(Sigfried Edström) IOC委員長, 「에버리 브룬다지」(Avery Brundage) IOC 副委員長, 「오토 마이어」(Otto Mayer) IOC 事務總長)로 「코펜하겐」會談이 마련되었으나
 - 同 會談에 參加한 東獨側은 처음부터
 - － 東西獨 NOC 및 IOC 執行委間의 「로잔드」會談時(1951. 5. 21)署名合意한 「共同코뮤니케」(決定事項)의 無效化를 主張,
 - － IOC가 이를 受諾하지 않자 호텔방을 지키고 會談場에 나오기를 拒否함으로써
- 「코펜하겐」會談이 流産되어 結局 單一팀 構成問題 協議를 위한 東西獨間 協商이 難關에 逢着하게 됨.

(2) 東西獨 NOC 代表會談 流産結果

- 「코펜하겐」會談의 流産으로 第15회 「헬싱키」올림픽大會(1952. 7. 19 ~ 8. 3, 「핀란드」)에는 結局 西獨 單獨으로 參加했고 東獨은 不參함.
- 그러나 東獨 體育外交는 1952年 「헬싱키」大會를 契機로 重大轉換을 맞이하게 되었는 바
 - － 同 大會期間 中 開催된 國際競技聯盟(International Federations, internationale Fachverbände)總會에서 東獨은 6個種目(蹴球, 籠球, 水泳, 키누, 레슬링, 스키)에 걸쳐 IF加入에 成功함으로써
 - － IOC 加入에 必要한 基本資格(5個種目 以上の 國際競技聯盟 加入)을 獲得한 것임.

※ 參 照 : 〈 NOC의 IOC 加入資格 關聯規定 〉

〈 NOC의 IOC 加入資格 關聯規定 〉

○ 〈 올림픽憲章 第3章 第24條 D項 〉

『 NOC는 어떠한 形態로 構成되더라도 그 構成員에 다음과 같은 代表가 包含되어야 한다.

- 所管競技를 管掌하고 있다고 IOC가 認定하는 國際競技聯盟(IF)에 加入한 各 國內競技聯盟(最小限 5個 以上の 聯盟이어야 하며 또한 그 中 3個 以上の 聯盟은 올림픽大會의 프로그램에 包含된 競技의 國內聯盟이어야 한다) 또는 그 國內競技聯盟이 指名한 代表
이 國內競技聯盟 또는 代表의 數는 NOC 및 그 執行委員會에서 投票權을 가진 者의 過半數를 占해야 한다. 』

〈 OLYMPIC CHARTER III The National Olympic Committee
24 National Olympic Committee
D Composition 〉

『 Whatever form their constitution may take, NOCs must in any event include in their membership :

- all the national federations affiliated to the IF recognized by the IOC as controlling their sport (with a minimum of five federations at least three of which must govern a sport included on the Olympic programme) or the representatives they have nominated.
These national federations or their representatives as chosen by them must also constitute the voting majority on this NOC and its Executive Board; 』

○ 〈 NOC 規定模型 第3條 a) 項 〉

『 國內競技聯盟의 代表者, 이 中 5個의 國內競技聯盟은 所管競技를 管掌하는 것으로 IOC가 認定한 國際競技聯盟에 加入하여야 한다.
(이 中 3個의 國內競技聯盟은 올림픽大會 프로그램에 包含된 競技를 管掌하여야 한다) 』

〈 MODEL CONSTITUTION FOR A NATIONAL OLYMPIC COMMITTEE 〉

Article 3

¶ The Olympic Committee shall be composed of:

- a) representatives of the national federations, at least five of which shall be affiliated to International Federations recognized by the IOC as governing a given sport (at least three of these federations must govern a sport featuring on the Olympic programme) ¶

3. 東西獨 「올림픽 單一팀」構成 協商

가. 東西獨 單一팀構成 合意經緯

(1) 東獨 NOC의 暫定的 IOC加入

(가) 第47次 「멕시코」IOC總會(1953.5, 멕시코)

- 蘇聯 IOC委員 「안드리아노프」(Constantin Andrianov)가 東獨NOC의 IOC加入問題를 議題로 上程했으나
- 新任 IOC委員長 「브런디지」(Avery Brundage)는 總會 開幕演說에서
 - － 『東獨NOC와는 協商이 不可能하다』(Mit solchen Leuten kann Man nicht verhandeln.)는 非難과 함께
 - － 東獨의 IOC加入申請을 拒否하도록 要求함.
- 結局 東獨의 IOC加入申請은 否決되고 그대신 東獨의 IOC規定 遵守與否에 대한 審議를 IOC執行委員會에서 處理하도록 委任했음.

(나) 第49次 「아테네」IOC總會(1954.5, 그리스)

- 東獨NOC는 『東獨이 國際적으로 事實上·法上 承認을 받은 獨立國이므로 다른 國家와 同一하게 하나의 올림픽代表로 承認받을 權利가 있음』을 理由로 들어 IOC加入을 申請하였으나
- IOC는 1954.5.14 同 申請을 贊成31票 反對14票로 否決시킴.

(다) 第50次 「파리」IOC總會(1955.6.13~18, 프랑스)

- 第50次 IOC總會에서 東獨NOC는 『東獨이 固有한 自主的 統治制度를 가지고 世界 여러 國家들과 外交 및 貿易關係를 維持하고 있는 主權國家이므로 다른 餘他 國家와 마찬가지로 하나의 올림픽代表로 承認을 받을 權利가 있다. IOC 規定에 따라 東獨NOC는 獨立的이고 自主的이며 이는 또한 IOC憲章 第25條에도 符合되는 것이다.』

(Die DDR ist ein souveräner Staat, mit eigener unabhängiger Regierung, mit diplomatischen und Handelsbeziehungen zu vielen Ländern der Welt und hat deshalb wie jedes andere Land ein Recht auf eine anerkannte olympische Vertretung. Das NOK der DDR ist entsprechend den Satzungen des IOC unabhängig und selbständig. Es stimmt überein mit dem Artikel 25 der IOC-Statuten.)라고 주장하면서 IOC加入을 要請하는 한편

- 이에 同調하는 蘇聯의 執拗한 要求로 第16회 「뮌헨」올림픽大會(1956)에 「東西獨 單一팀 構成·參加」를 前提條件으로 東獨 NOC의 IOC加入이 暫定的으로 承認된(1955. 6. 17)

※ 參 照 : 〈 第50次 IOC總會 決定事項 〉

(2) 兩獨間 單一팀構成 合意

- 第50次 「파리」IOC總회의 〈第16회 「뮌헨」올림픽大會(1956) 東西獨 單一팀 構成·參加〉決定에

- 兩獨 NOC가 各各 同意를 表示,
- 結果的으로 雙方은 1951~1955間 5年餘에 걸쳐 開催된 200餘回의 公式·非公式 接觸 및 會談을 통한 單一팀構成에 合意를 모게 됨으로써

東西獨間 「올림픽 單一팀」構成을 위한 本格的인 協商이 始作된.

※ 參 照 : 〈 第50次 IOC總會 決定事項 〉

〈 第50次 IOC總會 決定事項 〉

- 日 時 : 1955. 6. 17
- 場 所 : 프랑스 「파리」
- 內 容 : 〈 IOC總會 會議錄 〉

『 獨逸民主共和國 NOC의 暫定的 IOC加入을 27 : 7票로 承認한다. 但, 東西獨 NOC가 올림픽 單一팀을 構成하여 「뮌헨」大會에 出戰시키는 協商이 失敗할 경우에는 本 承認은 自動的으로 取消된다. 雙方的 協商에 이러한 問題가 發生할 경우 IOC 委員長은 仲裁者 役割을 다할 것이다. 』

물론 獨逸이 統一된 後에 IOC는 오직 하나의 獨逸 NOC를 認定하게 될 것이다. 』

〈 PROTOKOLL des IOC 〉

『 Es wird mit 27 zu 7 Stimmen entschieden, dass das Olympische Komitee der Demokratischen Republik von Deutschland(Ost) vorläufig und mit der Massgabe anerkannt wird, dass diese Anerkennung automatisch erlischt, wenn es sich als unmöglich herausstellen sollte, eine gesamtdeutsche Olympiamannschaft zu bilden und diese nach Melbourne zu entsenden.

Im Falle, dass Schwierigkeiten auftreten, bietet sich der IOC Präsident an, als Schlichter zwischen beiden deutschen Olympischen Komitees zu wirken.

Es versteht sich von selbst, dass das IOC nach der Wiedervereinigung nur ein Deutsches Olympisches Komitee für das ganze Land anerkennen wird. 』

나. 第7回 「코르티나 담페쵸」冬季올림픽大會(1956) 單一팀構成 協商

(1) 協商成立 經緯

- 第50次 「파리」IOC總會에서의 全獨 올림픽單一팀 構成・出戰을 條件으로 하는 東獨NOC의 暫定的 IOC加入 承認決定에 따라(1955. 6. 17)
- 東西獨 NOC代表間에
 - 1956年 1月 開催豫定인 第7回 「코르티나 담페쵸」(Cortina d'Ampezzo, Italy)冬季올림픽大會와
 - 1956年 11月 開催豫定の 第16回 「멜보른」(Melbourne, Australia)夏季올림픽大會에全獨 單一팀을 構成・參加하는 데 合意함으로써 本格的인 單一팀 構成 協商이 이루어지게 됨.

(2) 第1次 單一팀協商

(가) 日 時 : 1955. 8. 27~8. 28

(나) 場 所 : 西獨 「힌터짜르텐」(Hinterzarten)

(다) 代 表

○ 西獨 : 「칼 리테르 폰 할트」(Karl Ritter von Halt) NOC委員長

○ 東獨 : 「하인쯔 쉐벨」(Dr. Heinz Schöbel) NOC委員長

(라) 雙方 爭點

| 區 分 | 西 獨 | 東 獨 |
|------------------|---|------------------------------|
| 國旗(Fahne) | ○ 第1次 世界大戰時의 獨逸國旗 使用 * 黑·赤·黃3色(Schwarz-Rot-Gold Farben)3線旗 | |
| 選手選拔 原則 | ○ 東西獨 區別없이 優秀選手 選拔原則 適用 | |
| 共同徽章 (Emblem) | ○ 3色 바탕위의 독수리 한마리 標識(ein Ad- ler auf den deuts- chen Farben) | ○ 西獨主張에 反對 |
| 國歌(Hymne) | ○ 東獨提議 拒否 | ○ 雙方國歌 代身 獨逸의 有名な 古典音樂 演奏 |

(마) 雙方 合意事項

○ 國 旗 : 黑·赤·黃 3色3線旗 使用

○ 選手選拔原則 : 東西獨 區別없이 優秀選手 選拔原則 適用

(바) 協商結果

○ 東獨은 처음부터 그들 選手들이 西獨 NOC에 併合되는 形態의 全獨
單一팀 構成을 強力하게 反對하고 獨自的인 行動과 責任을 固執하
였는데 이는

— 自國選手의 技倆이 뒤떨어지 金메달 獲得可能性이 稀薄한 關係
로 이를 糊塗할 中立的인 提議를 貫徹시킴으로써

－ 西獨選手 優勝時 西獨國歌 演奏를 源泉的으로 하지 못하도록 하려는 協商戰略에서 비롯된 것이었음.

- 따라서 形式上 全獨 單一팀構成에 合意하기는 하였지만 그것은 本質的으로 「單一民族의 統一팀」이라고 볼 수 없고 오히려 「獨立된 別個 두팀의 聯合」에 不過했음. (Die gesamtdeutsche Mannschaft war damit von Beginn an keine homogene, einheitliche Mannschaft, sondern sie bestand aus zwei, in getrennte Verantwortungsbereiche gegliederte Teilmannschaften.)

(3) 第2次 單一팀協商

(가) 日 時 : 1955.11.12

(나) 場 所 : 東베를린 「네바」(Newa)호텔

(다) 代 表

- 西獨 : 「칼 리테르 폰 할트」(Karl Ritter von Halt) NOC委員長
- 東獨 : 「하인즈 쉐벨」(Dr. Heinz Schöbel) NOC委員長

(라) 雙方 爭點

| 區 分 | 西 獨 | 東 獨 |
|------|-----------------------|------------|
| 共同徽章 | ○ 黑·赤·黃色 바탕에 五輪 標識 | ○ 西獨主張에 反對 |

(마) 雙方 合意事項 : 없음

(바) 協商結果

- 國歌 및 共同徽章 問題에 兩側이 合意를 못본 채 協商決裂

(* 다만 「코르티나 담페조」冬季올림픽大會時 開催國인 「이탈리아」올림픽大會組織委員會는 全獨 單一팀의 國歌로 「祝杯의 노래」(Becher Hymne)를 演奏하였음.)

(4) 第3次 單一팀協商

(가) 日 時 : 1956.1.7

(나) 場 所 : 西獨 「가르미슈」(Garmisch)

(다) 代 表

- 西獨 : 「칼 리테르 폰 할트」(Karl Ritter von Halt) NOC委員長
「빌리 다우메」(Willi Daume)
- 東獨 : 「하인즈 쉐벨」(Dr. Heinz Schöbel) NOC委員長

(라) 雙方 爭點

| 區 分 | 西 獨 | 東 獨 |
|---------|---------------------------------------|--|
| 選手團長 選拔 | ○ 選手構成比率에 따라 多數選手 選拔側에서 團長選拔 主張 | ○ 單一팀 共同團長(Chef de Mission der Mann- schaft)의 獨自的 任命 主張 |

(마) 雙方 合意事項

- 選手團長은 選手構成比率에 따라 多數選手 選拔側에서 任命

(바) 協商結果

- 東西獨은 史上 처음으로 「올림픽 單一팀」을 構成, 第7回 「코르티나
담페조」(Cortina d'Ampezzo)冬季올림픽大會(1956.1.26~2.5, Ita-
ly)에 參加하게 되었는 바

〈 * 兩獨 選手構成比率 西獨(58) : 東獨(18) 〉

※ 參 照 : 〈 第7回 「코르티나 담페조」冬季올림픽 參加 全獨
單一팀 成績 〉

- 東獨으로서는 最初로 올림픽大會에 參加하게 됨으로써
 - 西獨과 對等한 스포츠 外交的 地位의 獲得과 함께
 - 政治的 同等權의 基礎를 다지는 契機를 마련하게 되었음.

〈 第7回 「코르티나 담페조」冬季올림픽 參加 全獨 單一팀 成績 〉

- 大會場所 : 「코르티나 담페조」(Cortina d'Ampezzo, Italy)
- 大會期間 : 1956. 1. 26~2. 5
- 綜合成績

| 綜合順位 | 國 家 | 獲 得 메 달 (個) | | | |
|------|-----------|---------------|---|---|----|
| | | 金 | 銀 | 銅 | 計 |
| 1 | 蘇 聯 | 7 | 3 | 6 | 16 |
| 2 | 오 스 트 리 아 | 7 | 3 | 4 | 14 |
| 3 | 핀 랜 드 | 3 | 3 | 1 | 7 |
| 4 | 스 위 스 | 3 | 2 | 1 | 6 |
| 5 | 스 웨 덴 | 2 | 4 | 4 | 10 |
| 6 | 美 國 | 2 | 3 | 2 | 7 |
| 7 | 노 르 웨 이 | 2 | 1 | 1 | 4 |
| 8 | 이 탈 리 아 | 1 | 2 | — | 3 |
| 9 | 獨 逸 | 1 | — | 1 | 2 |

다. 第16回 「멜보른」올림픽大會(1956) 單一팀構成 協商

(1) 協商成立 經緯

- 東西獨 NOC 代表는 第7回 冬季올림픽大會 全獨 單一팀 構成問題와 함께 第16回 「멜보른」올림픽大會 單一팀 構成問題 協議를 並行,
 - 第1次協商(1955. 8. 27~28, 西獨 「힌터짜르텐」)
 - 第2次協商(1955. 11. 12, 東베를린)
 - 第3次協商(1956. 1. 7, 西獨 「가르미슈」)을 통해 第7回 「코르티나 담페조」冬季올림픽大會에 全獨 單一팀으로 參加한 바 있음.

○ 同 協商過程에서 東西獨 NOC는

- － 派遣選手團의 比率, 國歌 등의 問題와 關聯하여 完全한 妥協點을 找지 못해 一時 難關에 逢着하였으나
- － 1956年 10月15日 東西獨 爲政者들의 妥協으로 劇的인 單一팀을 構成하게 되었음.

(2) 單一팀 最終協商

(가) 日 時 : 1956.10.15

(나) 場 所 : 西獨 「콜른」(Köln)

(다) 代 表

- 西獨 : 「칼 리테르 폰 할트」(Karl Ritter von Halt) NOC委員長
- 東獨 : 「하인쯔 쉐벨」(Dr. Heinz Schöbel) NOC委員長

(라) 雙方 爭點

| 區 分 | 西 獨 | 東 獨 |
|------|--|------------------|
| 國歌問題 | ○ 東獨提議 受容, 「메토멘」심포니 第9番 中 「歡喜의 讚歌」로 提議 | ○ 有名한 獨逸 古典音樂 演奏 |

(마) 雙方 合意事項

- 國歌 : 「메토멘」심포니 第9番 中 「歡喜의 讚歌」(Hymne an die Freude)

(3) 單一팀協商 最終 合意事項

| 區 分 | 合 意 事 項 | 合 意 時 期 |
|------|----------------|---------|
| 國旗問題 | ○ 黑·赤·黃 3色 3線旗 | 1次協商時 |

| 區 分 | 合 意 事 項 | 合 意 時 期 |
|----------|---------------------------|---------|
| 選手選拔原則 | ○ 東西獨 區別없이 優秀選手 選拔原則 適用 | 1次協商時 |
| 選手團長選拔問題 | ○ 多數選手 選拔側에서 團長選任 | 3次協商時 |
| 國歌問題 | ○ 「메토벤」심포니 第9番 中 「歡喜의 讚歌」 | 最終協商時 |

(4) 協商結果

- 東西獨은 夏季올림픽大會로서는 史上 처음으로 第16回 「멜보른」올림픽大會(1956. 11. 22~12. 8, Australia)에 全獨 單一팀으로 出戰하게 되었음.

〈 * 兩獨 選手構成比率 西獨(138) : 東獨(37) 〉

※ 參 照 : 〈 第16回 「멜보른」올림픽大會 參加 全獨 單一팀 成績 〉

- 以後 東獨側은 西獨과 同等한 資格에 立脚한 IOC加入 및 올림픽大會 單獨 出戰工作에 더욱 拍車를 加하게 되었음.

(5) 協商結果 反應

(가) 東 獨

- 單一팀 構成으로 夏季올림픽大會에 史上처음 西獨과 同等한 資格으로 參加함으로써 일단 政治·外交的 勝利를 거두었다는 事實에 滿足을 表示

(나) 西 獨

- 政府當局은 東獨의 完全한 IOC加入과 國家主權의 承認까지 促進시키게 될 여러가지 事態發展에 憂慮表示

(6) 東西獨「單一팀」의 實相과 東獨의 올림픽戰略

(가) 〈形式的「單一팀」·實質的「別個팀」〉

- 西獨 138名과 東獨 37名の 選手團으로 構成된 全獨「單一팀」은 形式上으로는 유니폼, 깃발, 國歌 등이 하나로 統·되기는 하였으나 (Trotz allen äusserlichen Gemeinsamkeiten-gleiche Kleidung, Fahne und Hymne)
- 東獨側은 所謂「集團主義 原則」(Gründe der kollektiven Disziplin)을 앞세워 自己側 選手團을 別個의 宿所에서 生活하고 獨自行動을 하도록 함으로써 「單一팀」은 實質的으로는 完全히 別個의 各 選手團으로 움직였음.
- 따라서 眞正한 스포츠精神과 人間的 友情에 立脚한 「單一팀」의 意義는 전혀 찾아볼 수 없었음.
- 그럼에도 不拘하고 IOC는 大會中에 올림픽理念을 具現한 功勞者에게 授與하는 最高의 賞杯인 「보나코사 트로피」(Bonacossa Trophäe)를 獨逸選手團에 授與하는 제스처를 取했음.

(나) 東獨의 올림픽戰略

- 第16回 「멜보른」올림픽大會 以後 東獨의 對 IOC 및 올림픽戰略은
 - 優秀한 選手養成 및 世界記錄 更新에 努力
 - 全獨 單一팀構成 協商에 積極的 協調
 - 西獨과 同等한 資格에 立脚한 IOC加入 및 올림픽大會 單獨出戰工作 企圖
 - 스포츠를 통한 東獨의 國際政治的 地位向上 등에 力點을 두고 展開됨.
- 東獨NOC가 第55次 「뮌헨」IOC總會(1959. 5. 25~29, 西獨)에서
 - 「暫定的」IOC加入(provisorische Anerkennung des IOC)의 但書를 없애고, 西獨NOC에 대한 「完全하고 同等한」(vollständig und gleichgültig) 資格의 IOC加入을 要求한데 대하여
 - 「에버리 브룬다지」(Avery Brundage) IOC委員長은 同 問題를 「스쿼밸리」(Squaw Valley, 美國)總會와 「로마」總會時 上程하여 圓滿히 解決할 것을 約束함.

〈 第16回 「멜보른」올림픽大會 參加 全獨 單一팀 成績 〉

- 大會場所 : 「멜보른」(Melbourne, Australia)
- 大會期間 : 1956. 11. 22~12. 8
- 綜合成績

| 綜合順位 | 國 家 | 獲 得 獎 牌 (個) | | | |
|------|---------|-------------|----|----|----|
| | | 金 | 銀 | 銅 | 計 |
| 1 | 蘇 聯 | 37 | 30 | 32 | 99 |
| 2 | 美 國 | 32 | 25 | 17 | 74 |
| 3 | 오스트레일리아 | 13 | 8 | 14 | 35 |
| 4 | 헝가리 | 9 | 10 | 7 | 26 |
| 5 | 이탈리아 | 8 | 8 | 9 | 25 |
| 6 | 스웨덴 | 8 | 5 | 6 | 19 |
| 7 | 獨逸 | 6 | 13 | 7 | 26 |
| 8 | 英 國 | 6 | 7 | 11 | 24 |

〈 全獨 單一팀 構成別 成績 〉

| 綜合順位 | 構 成 | 選手團 (名) | 獲 得 獎 牌 (個) | | | |
|------|-----|------------|-------------|----|---|----|
| | | | 金 | 銀 | 銅 | 計 |
| 7 | 全獨팀 | 175 | 6 | 13 | 7 | 26 |
| | 西獨팀 | 138 | 5 | 9 | 5 | 19 |
| | 東獨팀 | 37 | 1 | 4 | 1 | 6 |
| | 混合팀 | | — | — | 1 | 1 |

라. 第17回 「로마」올림픽大會(1960) 單一팀構成 協商

(1) 協商成立 經緯

- 東西獨 體育交流과 더불어 東獨體育人的 西獨亡命 增加로 東獨은
 - － 스포츠 交流를 「人身去來」라고 非難, 漸次 體育交流 抑制政策을 推進하면서
 - － 「暫定的」이 아닌 「完全하고 同等한」資格의 IOC加入을 要求하게 되어
 - － 東西獨은 各各 別個로 第17回 「로마」올림픽大會 參加申請을 하게 되었음.

- 이에 「브런디지」IOC委員長은 第55次 「뮌헨」IOC總會(1959. 5. 25~ 29, 西獨)에서
 - － 東西獨 NOC에 全獨 「올림픽 單一팀」構成을 義務化할 것을 要求하면서
 - － 兩獨의 올림픽大會 參加申請의 接受를 棄却하자

- 兩側은 第17回 「로마」올림픽 單一팀 構成·參加問題를 協議하기 위해 서 東西獨 合同NOC會談을 開催하게 되었음.

(2) 第1次 東西獨 合同 NOC會談

(가) 日 時 : 1959. 6. 27

(나) 場 所 : 西獨 「본」(Bonn) 郊外 「페터스베르크」(Petersberg)

(다) 代 表

- 西獨 : 「윌리 다우메」(Willi Daume) NOC委員長
- 東獨 : 「하인쯔 쉐벨」(Dr. Heinz Schöbel) NOC委員長

(라) 雙方 爭點

| 區 分 | 西 獨 | 東 獨 |
|-----------|----------------------------|------------------------|
| 選手團長選拔 問題 | ○ 多數選手 選拔側에서 任命(東獨側 提議 拒否) | ○ 東獨側에서 全獨 單一팀 團長選任 主張 |

(마) 雙方 合意事項

| 區 分 | 合 意 事 項 |
|-------------|---|
| 單一팀 構成 | ○ 第8回「스쿼밸리」(Squaw Valley) 冬季 올림픽大會 (1960. 2. 18~28, 미국) 및 第17回「로마」올림픽大會에 全獨 單一팀 構成·參加 |
| 合同 NOC會談 開催 | ○ 西獨과 東獨에서 交代로 開催 |
| 國 旗 | ○ 黑·赤·黃 3色3線旗 |
| 國 歌 | ○ 「베토벤」심포니 第9番 中 「歡喜, 아름다운 神들의 불꽃」(Freude, schöner Götterfunken) |
| 選手選拔原則 | ○ 記錄·實績에 依據한 選手選拔原則 適用 ○ 優秀選手는 居住地에 關係없이 選拔 |
| 選手選拔競技 | ○ 西獨과 東獨에서 交代로 開催 ○ 東西獨 NOC는 選拔競技에 自國選手 參加保障義務 負擔 |
| 選手團 引率 | ○ 東西獨 兩 NOC委員長 |
| 選手團 隨行員 數 | ○ IOC 規定에 따라 選手團 規模에 對應하여 確定 |

(3) 第2次 東西獨 合同 NOC會談

(가) 日 時 : 1959. 9. 22

(나) 場 所 : 西獨 「뒤셀도르프」(Düsseldorf)

(다) 雙方 爭點

| 區 分 | 西 獨 | 東 獨 |
|--------|--|---|
| 共同徽章問題 | ○ 東獨의 別途徽章 使用 反對 | ○ 「망치와 낫」(Hammer und Zirkel)이 表示된 別途徽章 使用 |
| 國旗問題 | ○ 黑·赤·黃 3色3線旗 (Schwarz-Rot-Gold Fahne) | ○ 黑·赤·黃 3色3線旗 中央에 「망치와 낫」標識旗 (Schwarz-Rot-Gold mit Hammer und Zirkel Fahne) |

(라) 雙方 合意事項 : 없음

(마) 單一팀 「國旗」問題 協議經緯

○ 「브런디지」IOC委員長 仲裁案 提示

〈 IOC執行委員會 勸告案 〉

- 日 時 : 1959. 10. 5
- 場 所 : 프랑스 「파리」
- 內 容
 - 全獨 單一팀의 두個 徽章 使用은 不可함.
 - 黑·赤·黃 3色 바탕에 五輪마크 (das schwarz-rot-goldene Abzeichen mit den fünf Ringen tragen) 表示를 勸告함.

- IOC委員長의 上記 仲裁案 提示에 대해 雙方 모두 自國의 憲法에 違背됨을 理由로 同 仲裁案에 反對
- 「오토 마이어」(Otto Mayer) IOC事務總長은 「스퀴벨리」冬季올림픽大會에서의 獨逸旗는 黑·赤·黃 3色旗임을 公認·發表(1959.10.15)
- 西獨의 「빌리 다우메」(Willi Daume)와 東獨의 「하인즈 쉐벨」(Dr. Heinz Schöbel)間에 第17回 「로마」올림픽大會 參加를 위한 새로운 「國旗」制定에 原則적으로 合意(1959.11.25, 西獨「본」)
- 西獨 NOC는 1959.12.5~6間 「하노버」(Hannover)에서 西獨體育聯盟(DSB)과의 對策會談을 開催
 - 全獨 單一팀 構成에 積極 努力할 것과
 - 「브런디지」IOC委員長 仲裁案을 受諾하여 獨逸의 3色 3線旗 中央 赤色 바탕에 白色 五輪마크를 表示하는 方案에 同意
 - * 當時 西獨 輿論調査에 의하면 처음에 成人 59%가 IOC仲裁案의 共同國旗에 支持를 表明했고, 西獨NOC의 IOC仲裁案 決定後에는 72%가 贊成을 表示
 - * 이러한 內外輿論의 壓力에 의해 西獨 「아데나워」(Konrad Adenauer)首相도 反對立場을 바꿔 結局 IOC仲裁案을 受諾
- 東獨의 「에리히 호네커」(Erich Honecker)는 1960. 2.3 同 IOC仲裁案에 同意

(4) 協商結果

- 東西獨은 IOC委員長 仲裁下에 올림픽 參加를 위한 새로운 旗 採擇에 合意를 함으로써 「Germany : Deutschland」라는 國號로서 第17回 「로마」올림픽大會 (1960.8.25~9.11)에 全獨 單一팀으로 參加
 - 〈 * 兩獨 選手構成比率 西獨(189) : 東獨(142) 〉
 - ※ 參 照 : 〈 第17回 「로마」올림픽大會 參加 全獨 單一팀 成績 〉

〈 第17回「로마」올림픽大會 參加 全獨 單一팀 成績 〉

○ 大會場所：「로마」(Rome, Italy)

○ 大會期間：1960. 8. 25~9. 11

○ 綜合成績

| 綜合順位 | 國 家 | 獲 得 獎 牌 (個) | | | |
|------|---------|-------------|----|----|-----|
| | | 金 | 銀 | 銅 | 計 |
| 1 | 蘇 聯 | 43 | 29 | 30 | 102 |
| 2 | 美 國 | 34 | 21 | 16 | 71 |
| 3 | 이 탈 리 아 | 13 | 10 | 13 | 36 |
| 4 | 獨 逸 | 12 | 19 | 11 | 42 |
| 5 | 오스트레일리아 | 8 | 8 | 6 | 22 |
| 6 | 티 이 키 | 7 | 2 | — | 9 |
| 7 | 헝 가 리 | 6 | 8 | 7 | 21 |
| 8 | 日 本 | 4 | 7 | 7 | 18 |

〈 全獨 單一팀 構成別 成績 〉

| 綜合順位 | 構 成 | 選手團 (名) | 獲 得 獎 牌 (個) | | | |
|------|-----|------------|-------------|----|----|----|
| | | | 金 | 銀 | 銅 | 計 |
| 4 | 全獨팀 | 331 | 12 | 19 | 11 | 42 |
| | 西獨팀 | 189 | 9 | 10 | 5 | 24 |
| | 東獨팀 | 142 | 2 | 9 | 4 | 15 |
| | 混合팀 | | 1 | — | 2 | 3 |

마. 第18回 「도쿄」올림픽大會(1964) 單一팀構成 協商

(1) 協商成立 經緯

- 當時 IOC事務總長 「오토 마이어」(Otto Mayer)는 1962. 3. 8 東西獨 NOC에 第18回 「도쿄」올림픽大會 單一팀 構成을 要求하는 IOC의 提案 書翰을 보냈는 바
 - － 이에 應하여 東西獨 NOC는 1962. 12. 8 「로잔느」에서 接觸,
 - － 單一팀 構成問題를 協議하였으나 別다른 進展을 보지 못하자
- 「앨버트 마이어」(Albert Mayer)IOC委員은 仲裁案으로
 - － 東西獨 NOC 各各 選手團을 結成하며
 - － 同 選手團은 1960年 第17回 「로마」올림픽大會時와 同一한 國旗·國歌·徽章을 使用할 것을 提議하고
 - － 1963. 1. 15까지 同 提案에 대한 承諾與否 通報를 要求함.
- 「앨버트 마이어」의 上記 仲裁案에 대해
 - － 東獨 NOC는 1962. 10. 20 前提條件없이 同 仲裁案을 受諾하고
 - － 西獨은 1963. 1. 12 同 提案을 受諾하면서 單一팀 構成을 위한 東西獨 NOC間 會談을 開催할 것을 要求하였음.

(2) 東西獨 合同 NOC會談

(가) 日 時 : 1963. 3. 9

(나) 場 所 : 西베를린 「힐튼」(Hilton)호텔

(다) 雙方 合意事項

| 區 分 | 合 意 事 項 |
|---------|--|
| 選手選拔 原則 | <ul style="list-style-type: none"> ○ 國際的 名聲의 候補者는 自動選拔 ○ 2次豫選 原則 |

| 區 分 | 合 意 事 項 |
|----------|--|
| 選手選拔 方法 | ○ 兩側 競技團體間 討議・協議後 兩 NOC의 承認을 求함 |
| 豫選戰 實施 | ○ IOC 指示에 依據 獨逸領土內에서 實施 ○ 兩 NOC는 選手의 自由로운 豫選參加 保障義務 負擔 |
| 儀禮規定 | ○ 國旗・國歌・유니폼 등 諸般 儀禮規定은 1960年 「로마」올림픽大會時의 例에 準據 |
| 選手團 運營 | ○ 兩 NOC委員長에 一任 |
| 選手團長 選拔 | ○ 派遣選手團 構成比에 依據 多數選手 選拔側이 團長, 少數選手 選拔側이 副團長을 맡음 |
| 協商主體 | ○ 必要한 協商은 兩側 NOC 및 兩側 競技團體間에 獨逸領土內에서 實施 |
| 合意事項의 承認 | ○ 諸般 合意事項은 兩側 NOC의 承認을 得해야 함 ○ 雙方間 合意不能時 IOC委員長을 仲裁者로 하여 決定 |

(3) 協商結果

- 東西獨 NOC間의 圓滿한 協商結果 東西獨은 4번째로 올림픽 單一팀을 構成, 第18回 「도쿄」올림픽大會(1964. 10. 10~10. 24)에 參加하게 되었음.

〈 * 兩獨 選手構成比率 西獨(182) : 東獨(194) 〉

※ 參 照 : 〈 第18回 「도쿄」올림픽大會 參加 全獨 單一팀 成績 〉

〈 第18回 「도쿄」올림픽大會 參加 全獨 單一팀 成績 〉

- 大會場所 : 「도쿄」(Tokyo, Japan)
- 大會期間 : 1964. 10. 10~10. 24
- 綜合成績

| 綜合順位 | 國 家 | 獲 得 메 달 (個) | | | |
|------|---------|---------------|----|----|----|
| | | 金 | 銀 | 銅 | 計 |
| 1 | 美 國 | 36 | 26 | 28 | 90 |
| 2 | 蘇 聯 | 30 | 31 | 35 | 96 |
| 3 | 日 本 | 16 | 5 | 8 | 29 |
| 4 | 獨 逸 | 10 | 22 | 18 | 50 |
| 5 | 이 탈 리 아 | 10 | 10 | 7 | 27 |
| 6 | 헝 가 리 | 10 | 7 | 5 | 22 |
| 7 | 폴 란 드 | 7 | 6 | 10 | 23 |
| 8 | 오스트레일리아 | 6 | 2 | 10 | 18 |

〈 全獨 單一팀 構成別 成績 〉

| 綜合順位 | 構 成 | 選手團 (名) | 獲 得 메 달 (個) | | | |
|------|-----|------------|---------------|----|----|----|
| | | | 金 | 銀 | 銅 | 計 |
| 4 | 全獨팀 | 376 | 10 | 22 | 18 | 50 |
| | 西獨팀 | 182 | 7 | 11 | 13 | 31 |
| | 東獨팀 | 194 | 3 | 8 | 3 | 14 |
| | 混合팀 | | — | 3 | 2 | 5 |

4. 東西獨 單一팀構成 決裂

가. 單一팀構成 決裂背景

- 東西獨은 4차례(1956年 第7回「코르티나 남페초」冬季올림픽大會, 1956年 第16回「멜보른」올림픽大會, 1960年 第17回「로마」올림픽大會, 1964年 第18回「도쿄」올림픽大會)에 걸쳐 올림픽 單一팀으로 出戰한 바 있으나,
 - 1960年代에 들어와 東西間의 冷戰深化(쿠마「미사일」危機 등)의 結果로 1961. 8. 13 東베를린 障壁이 構築됨으로써
 - 東西獨간 스포츠交流가 事實上 全面 斷絶되게 되었음.
 - 한편 東獨은 蘇聯이 主張하는 3個의 獨逸國家(西베를린은 別個의 單位國家라는 主張)라는 「테제」(Drei Staaten Theorie)에 사로잡혀
 - 東獨 體操 및 體育聯盟(DTSB)會長 「만프레트 에발트」(Manfred Ewald)는 西베를린 單獨의 올림픽委員會(Olympisches Komitee für West-Berlin)構成을 要求하였으며(1963. 8. 5)
 - 東獨首相 「발터 울브리히트」(Walter Ulbricht)는 西베를린 代表가 同等한 資格으로 參席하는 獨逸體育委員會 構成(die Bildung eines paritätisch zusammengesetzten deutschen Sportkomitees)을 兩獨間 體育交流의 前提條件으로 내세웠음(1964. 9. 8)
 - 이러한 狀況속에 第63次 「마드리드」IOC總會는 『西獨 NOC가 西베를린의 스포츠를 管轄하며, 東獨NOC를 「Nationales Olympisches Komitee des Ostdeutschlands」로 呼稱할 것을 承認한다』고 決定(1965. 10. 8)
 - 東西獨 2個 NOC를 公式 認定함으로써
 - 全獨 올림픽 單一팀이 解體되기에 이르렀음.
- ※ 參 照 : 〈 第63次 「마드리드」IOC總會 決定事項 內容 〉
- 同 IOC總會 決定에 힘입어 東獨은 第19回 「멕시코」올림픽大會 豫選戰에서(1966. 10, 「멕시코」開催) 東獨의 國歌·國旗·國號를 使用하려 했으나 失敗하였음.

- 第67次 「멕시코」IOC總會는 北韓의 呼稱問題와 結付하여
 - 同年 11月 1日로서 東獨을 GDR(German Democratic Republic)로 公式呼稱토록 하며
 - 以後부터 東西獨 各各의 國旗·國歌 및 徽章으로서 올림픽大會에 參加하도록 決議하였음(1968. 10. 12)
 - 〈 * IOC는 北韓의 正式名稱을 「朝鮮民主主義人民共和國」(Democratic People's Republic of Korea, DPRK)으로 呼稱할 것을 決定한 바 있음(1957) 〉
- 이러한 狀況속에 第19回 「멕시코」올림픽大會時(1968. 10. 12~10. 27)
 - 西獨은 「Deutschland : Germany」로,
 - 東獨은 「Ost-Deutschland : East Germany」로 參加함으로써

東西獨 올림픽 單一팀이 더 以上 持續되지 못하고 決裂되고 말았음.

〈 第63次 「마드리드」IOC總會 決定事項 內容 〉

- 日 時 : 1965. 10. 8
- 場 所 : 스페인 「마드리드」 그랜드호텔(Grand Hotel)會議室
- 內 容

『 東獨NOC는 西獨NOC와의 全獨 올림픽 單一팀構成 合意가 더 以上 有效하지 않음을 알려왔다.

西獨NOC는 이미 合法的으로 承認되어진대로 存續하며 東獨NOC는 東獨領域으로 承認을 받은 地域에 대하여 諸般 權利를 가진 NOC로 認定되어질 것이다.

따라서 第10回 「그레노블」(Grenoble)冬季올림픽大會(1968. 2. 6~18, France)나 第19回 「멕시코」(Mexico)올림픽大會(1968. 10. 12~27, Mexico)에 東西獨은 各其 別個의 두팀을 構成할 수 있을 것이나 그럼에도 不拘하고 兩獨 모두 同一한 國旗·國歌·徽章을 사용할 수도 있다.

베를린의 地位와 關聯하여서 IOC는 既存立場과 相異한 그 어떤 變更도 考慮하지 않을 것이다. 即 西베를린은 西獨 NOC가, 東베를린은 東獨 NOC가 各各 管轄한다. 』

〈 PROTOKOLL des IOC 〉

『 Das Olympische Komitee von Ost-Deutschland hat mitgeteilt, dass die mit dem Olympischen Komitee von West-Deutschland getroffene Vereinbarung, eine gemeinsame Mannschaft für die Olympischen Spiele zu bilden, nicht weiter annehmbar ist.

Das westdeutsche Olympische Komitee bleibt deshalb als für Deutschland zuständig anerkannt, während das Ostdeutsche Olympische Komitee mit allen Rechten für das geographische Gebiet von Ost-Deutschland anerkannt wird.

Indessen wird es bei den Olympischen Winterspielen 1968 und bei den Olympischen Spielen von Mexico zwei getrennte Mannschaften geben, die jedoch unter derselben Fahne marschieren und dieselbe Hymne und dasselbe Emblem verwenden werden.

Was den Olympischen Status von Berlin betrifft, so ist das IOC nicht bereit, irgendeine Änderung in Betracht zu ziehen. Der Status ist, dass West-Berlin in der Anerkennung von Deutschland und Ost-Berlin in der von Ost-Deutschland inbegriffen sind. 』

나. 單一팀構成 決裂原因

- 東西獨 NOC는 單一팀 構成에 있어 相互間 政治性 排除와 純粹한 體育親善이라는 前提에서 出發했으나
 - － 東獨選手·監督 및 任員들은 始終 西獨팀에 政治的 宣傳活動을 企圖하였을 뿐만 아니라
 - － 選手選拔·合同演習·올림픽競技 등에서 東獨選手를 可能的 限 많이 입장시키고자 計劃的으로 妨害工作을 하였다는 點
- ※ 參 照 : 〈 東獨 高位人士 「스포츠」關聯 主要 言及內容 〉
- 이에 올림픽精神에 違背되는 經驗을 얻은 바 있는 西獨은
 - － 『만약 東獨이 이와같은 政治性을 拋棄하고 體育親善에 符合되는 行動을 하지 않는 限 次期 올림픽大會에는 올림픽 單一팀을 構成할 수 없다』는 聲明을 發表(1965. 6. 14, 西獨 NOC委員長 「빌리 나우메」(Willi Daume))하게 되었고

- 『東獨과의 單一팀 構成은 共產側에게 對西獨 宣傳의 機會와 手段을 提供하여 주는 데 不過하기 때문에 난센스에 지나지 않는다』고 單一팀 構成을 非難·反對하게 되었다는 點
- 또 다른 一面으로는 過去 東西獨 單一팀 構成을 成功시키기까지
 - 5年間의 長久한 時間, 200餘回의 會談, 500萬 달러의 經費가 所要됨으로써 雙方間에 어려움을 認定하게 되었고
 - 結果的으로 兩獨은 社會的·政治的 與件에 따라 個別的으로 參加하는 것이 보다 바람직한 것으로 判斷되었다는 點 등임.

〈 東獨 高位人士 「스포츠」關聯 主要 言及內容 〉

○ 「에리히 호네커」(Erich Honecker)

『 우리에게 있어서 스포츠는 그 自體 目的이 아니라 目的을 이루기 위한 하나의 手段일 뿐이다. 』

(Der Sport ist bei uns nicht Selbstzweck, er ist Mittel zum Zweck!)

〈 1848. 10. 1 「東獨體育聯盟」(Deutscher Sportausschuss, DSA) 創立時〉

○ 「발터 울브리히트」(Walter Ulbricht) 黨書記長

『 全獨 올림픽 單一팀 構成은 純粹한 「스포츠」問題가 아닌 政治的 問題였다. 누가 運營하든간에 다 같은 것은 아니다.

平和的이며 民主的인 獨逸統一을 위한 鬪爭의 觀點에서 볼 때 東獨이 絶對的으로 同等한 參與를 하는 것이 必須的이며 이것이 最小限度인 것이다. 』

(Die Bildung der gesamtdeutschen Olympiamannschaft keine sportliche, sondern eine politische Frage war : Wer die Führung hat, ist nicht gleich !

Vom Standpunkt des Kampfes und das friedliche und demokratische Deutschland ist es notwendig, dass die Deutsche Demokratische Republik absolut gleichberechtigt teilnimmt; das ist das Minimum.)

〈 1956. 11. 30 第3次 「스포츠」會議에서 〉

5. 單一팀 決裂以後 東西獨 體育會談

가. 東西獨 體育會談 再開經緯

- 1961. 8. 13 東베를린 障壁構築으로 東西獨間 스포츠 交流行사가 事實上 斷絶된 以來
 - － 東獨首相 「울브리히트」의 條件附 體育交流 再開提議(1964. 9. 8) 및
 - － 「메너」西獨首相의 兩獨間 正常的 스포츠關係 樹立提議(1967) 등 東西獨間 體育交流 再開氣運이 서서히 싹트기 始作하였음.
 - ※ 參 照 : 〈 베를린障壁 構築以前 東西獨間 스포츠交流 實績 〉
- 1968. 10. 12 「멕시코」 올림픽大會時 IOC에 의해 東獨 NOC가 最終的으로 承認된 以來 西獨政府는
 - － 1972年 第20回 「뮌헨」 올림픽大會에 東獨 올림픽 選手團의 參加許容 決定(1968. 12. 18)과
 - － 西獨內에 開催되는 各種 國際 스포츠行사에 東獨 選手團의 參加 및 東獨 國旗揭揚·國歌演奏 許容決定(1969. 7. 22)에 이어
 - － 「東獨國旗揭揚 및 處罰에 관한 規定」(1959. 11. 4 西獨內 各州 政府間 合意規定)을 廢止하였으며(1970. 3. 12)
 - － 聯邦法院은 『兩獨間의 스포츠 試合에 대한 合意나 舉行이 法律的으로 어떠한 形態로도 抵觸을 받지 않는다』고 判示하는 한편
 - － 西獨 議會에서는 이에 대한 法律改正을 通過시킴으로써 東西獨間에 스포츠交流 再開의 門戶가 열리게 되는 諸般 與件이 成熟되어짐.
- 이러한 東西獨 NOC의 同等關係 樹立을 背景으로 東西獨間 體育交流를 正常化하기 위한 움직임이 胎動되어 1970. 7. 2 東獨의 「할레」(Halle)에서 中斷된 東西獨間의 體育會談이 再開되게 되었음.

〈 베를린障壁 構築以前 東西獨間 스포츠交流 實績 〉

| 年 度 | 回 數(回) | 參加人員(名) |
|-----------|--------|---------|
| 1957 | 1,530 | 35,480 |
| 58 | 386 | 7,356 |
| 59 | 624 | 11,393 |
| 60 | 683 | 13,294 |
| 61 | 738 | 14,383 |
| (61.8.13) | | |

나. 東西獨 體育會談 經過

(1) 「할레」體育會談

(가) 日 時 : 1970.7.2

(나) 場 所 : 東獨 「할레」(Halle)

(다) 代 表

- 西獨 : 「빌헬름 크레겔」(Wilhelm Kregel) 西獨體育聯盟(Deutscher Sportbund, DSB)會長 등 7名
- 東獨 : 「만프레트 에발트」(Manfred Ewald) 東獨 體操 및 體育聯盟(Deutscher Turn und Sportbund, DTSB)會長 등 7名

(라) 雙方 爭點

| 西 獨 | 東 獨 |
|---|-------------------------|
| ○ IOC 및 IF(國際競技聯盟) 規定에 따라 兩獨 體育聯盟의 基本的 同等權 強調 | ○ 스포츠交流 強化에 原則的 贊成態度 表明 |

| 西 獨 | 東 獨 |
|--|---|
| <p>○ 兩獨 스포츠交流 改善을 위한 6個項 暫定的 措置 提案</p> <ul style="list-style-type: none"> — 各 스포츠協會와 聯盟 間의 相互接觸·交流 強化 — 最終試合을 包含한 國際的 訓練過程 參加·指導 — 相互 스포츠關聯 學術 會議 代表派遣·學術情 報 交換 — 獨逸 國民스포츠 振興을 위한 指導指針·對 策相談 및 物資交換 — 兩獨 地域에서 交代로 靑少年 스포츠大會 共同 主催 — 靑少年 스포츠會館 共同設置 <p>*이와 함께 兩獨 共同 事業을 위한 協約制定 提議</p> <p>○ 東獨이 提示한 原則은 이를 明白한 것으로 認定하고 또 한 現在도 有效하게 實施되 고 있다고 對應</p> <p>○ 次期會談 日字를 10.7로 提 議</p> | <p>○ 西獨의 6個項 提案에 다음 의 理由로 反對</p> <ul style="list-style-type: none"> — 單一代表權 主張은 이미 西獨 스포츠機關 名稱表示에 使用하고 있 음. (例: 獨逸올림픽委員 會(Nationales Olympis- ches Komitee)등) — 西獨 스포츠機關이 儀 典上의 問題에서 東獨 스포츠의 權威格下를 試圖하였음. — 西獨 스포츠機關이 東 獨 스포츠人들의 變節을 慫慂하였음. <p>○ 스포츠交流 強化를 위한 下 記原則 實現의 保障要求</p> <ul style="list-style-type: none"> — 同等權 原則 및 單一代表權의 拋棄 — 各種 權威格下 中止 및 스포츠의 政治的 利用 拋棄 — 東獨體育聯盟 內部事項에 대한 各種 干涉 拋棄 <p>○ 時日이 너무 빠르다고 反對</p> |

(마) 雙方 合意事項

- 次期會談 開催日字 및 場所 : 1970.11.20 西獨 「뮌헨」(München)

(바) 會談結果

- 「할레」體育會談은 兩側間에 意圖的 發表만 있었을 뿐 具體的·實際的인 合意事項 없이 次期會談 開催日字와 場所만 決定한 채 終了

(2) 「뮌헨」體育會談

(가) 日 時 : 1970.11.20

(나) 場 所 : 西獨 「뮌헨」(München)

(다) 代 表

- 西獨 : 「빌헬름 크레겔」 西獨體育聯盟 會長
- 東獨 : 「만프레트 에발트」 東獨 體操 및 體育聯盟 會長

(라) 雙方 爭點

| 西 獨 | 東 獨 |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ○ 西獨體育聯盟(DSB)·東獨體操 및 體育聯盟(DTSB)의 效力 및 權限範圍는 IOC·IF規定과 慣例에 準據함. ○ DTSB에 의해 「變節」이라고 表現된 東獨體育團體의 變化는 IF規定에 의한 것 뿐이며, 東獨體育人的 西獨移住는 「居住移轉의 自由」에 관한 事項임. | <ul style="list-style-type: none"> ○ 西獨體育聯盟이 權限範圍에 있어 國家를 目標로 하였는데 이는 1937年 當時 國境에 의할 것이 아니고 現 獨逸聯邦共和國(Bundesrepublik Deutschland, BRD)에 局限되어야 함. 〈 *同 抗辯은 베를린 體育聯盟(Landessportbund Berlin, LSB)이 西獨體育聯盟에 屬하지 않음을 主張하려는 底意 〉 |

| 西 獨 | 東 獨 |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ○ 西獨體育聯盟(DSB) 및傘下關體는 東獨의 모든 體育機關의 名稱을 受諾할 것이므로 東獨도 이에 相應한 對西獨 措置를 取 해줄 것을 要求함. ○ 西獨 體育機關 名稱에 使用된 「Deutsch」·「Deutschland」表示는 但只 國際席上에서의 意味일 뿐임. | <ul style="list-style-type: none"> ○ 東西獨 스포츠交流의 斷絶 責任을 追窮함. ※ 西獨體育聯盟은 東베를린 障壁構築을 理由로 東西獨 스포츠交流 斷絶을 결정한 바 있음. < 1961. 8. 16 所謂 「뒤셀도르프 決定」(Düsseldorfer Beschluss) > |

(마) 雙方 合意事項 : 없음

(바) 會談結果

- 同 會談에서 雙方은 體育交流 再開에 관한 實質的 合意에는 到達하지 못했으나 그간의 交流斷絶로 因해 惹起된 雙方 敵對心을 많이 緩和시키는 契機가 되었음.

(* 會談終了後 東獨代表團은 「뮌헨」에서 準備하고 있는 올림픽 施設을 視察)

(3) 「드레스덴」體育會談

(가) 日 時 : 1973. 3. 14

(나) 場 所 : 東獨 「드레스덴」(Dresden)

(다) 代 表

- 西獨 : 「빌헬름 크레겔」 西獨體育聯盟 會長
- 東獨 : 「만프레트 에발트」 東獨 體操 및 體育聯盟 會長

(라) 雙方 爭點

| 西 獨 | 東 獨 |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ○ 1970年 「할레」會談時 提案 하였던 體育交流의 共同關心 事項 反復提議 ○ 共同競技日程 討議에 先行 하여 베를린問題의 優先協議 要求 <ul style="list-style-type: none"> 〈 *同 베를린問題 討議는 「4大國 協定」과 「東西獨 基本條約」에 관한 兩側의 利害相衝으로 決裂됨〉 | <ul style="list-style-type: none"> ○ 兩獨間 體育交流 增進을 위한 協定締結의 바탕이 되는 雙方 體育團體間 關係發展의 必要性 強調 ○ 共同競技日程의 先 討議 主張 |

※ 參 照 : 〈 「東西獨 基本條約」 및 「4大國協定」 關聯部分 〉

— 〈 「東西獨 基本條約」 中 體育交流 關聯規定 〉 —

*1972. 12. 21 東베를린에서 調印

○ 〈 「獨逸聯邦共和國과 獨逸民主共和國의 相互關係에 關한 基本條約」 第7條 〉

『 獨逸聯邦共和國과 獨逸民主共和國은 兩國의 關係를 正常化하는 過程에 있어서 實際的이고 人道主義的 諸般 問題를 規定할 用意가 있음을 宣言한다.

兩國은 本 條約의 原則에 基礎하여 또한 兩國의 共通된 利益을 위하여 經濟·科學·技術·交通·司法公訴·郵便·通信·電話·保健·文化·運動競技·環境保護에 關한 分野 및 其他 分野에 있어서 協調關係를 發展시키고 增進시키기 위하여 諸 協定을 締結하기로 한다.

이에 關한 細部事項은 附屬議定書에 規定되어 있다. 』

〈 VERTRAG über die Grundlagen der Beziehungen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Deutschen Demokratischen Republik 〉

Artikel 7

『 Die Bundesrepublik Deutschland und die Deutsche Demokratische Republik erklären ihre Bereitschaft, im Zuge der Normalisierung ihrer Beziehungen praktische und humanitäre Fragen zu regeln.

Sie werden Abkommen schliessen, um auf der Grundlage dieses Vertrages und zum beiderseitigen Vorteil die Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Wirtschaft, der Wissenschaft und Technik, des Verkehrs, des Rechtsverkehrs, des Post und Fernmeldewesens, des Gesundheitswesens, der Kultur, des Sports, des Umweltschutzes und auf anderen Gebieten zu entwickeln und zu fördern.

Einzelheiten sind in dem Zusatzprotokoll geregelt. 』

- 〈 「獨逸聯邦共和國과 獨逸民主共和國의 相互關係에 關한 基本條約」 附屬議定書 「第7條에 關하여」事項 中 ⑧項 〉

『 獨逸聯邦共和國과 獨逸民主共和國은 條約이 署名된 後 運動競技 關係增進을 위한 合意를 통하여 關係 運動競技 機關을 支援할 用意를 強調한다. 』

〈 ZUSATZPROTOKOLL zum Vertrag über die Grundlagen der Beziehungen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Deutschen Demokratischen Republik 〉

Artikel 7: ⑧

『 Die Bundesrepublik Deutschland und die Deutsche Demokratische Republik bekräftigen ihre Bereitschaft, nach Unterzeichnung des Vertrages die zuständigen Sportorganisationen bei den Absprachen zur Förderung der Sportbeziehungen zu unterstützen.』

— 〈 「4大國協定」(베를린協定)中 西베를린 關聯規定 〉 —

* 1971. 9. 3 假調印 後 1972. 6. 3 正式調印

- 〈 前 文 〉

『 프랑스·蘇聯·英國·美國 4大國 政府는 베를린의 美國管理地域에 있는 舊 聯合國管理理事會의 建物에서 各其 自國의 大使를 代表로 하여 일련의 會議을 開催하고 今後에도 繼續될 4大國의 權利와 責任 및 그에

相應하는 戰時 및 戰後에 있어서의 4大國 協定과 決定에 依據하여 關聯 地域의 現狀을 考慮하고 現狀의 實際的인 改善에 貢獻하고자 하는 念願에 따라 4大國의 法的地位를 損傷함이 없이 다음과 같이 合意하였다. 』

○ 〈 第2部 베를린의 西方側 諸 地域에 關한 條項 〉

『A. 蘇聯政府는 獨逸民主共和國의 領土를 經由해서 西베를린 地域과 獨逸聯邦共和國을 往來하는 民間人 및 物資의 道路·鐵道 및 水路에 의한 交通이 障礙를 받지 아니하며, 이같은 通行은 가장 簡便하고도 迅速한 形態로 行해지도록 便宜 및 緩和措置를 取할 것을 宣言한다.

上記 民間人 交通에 關한 細目은 附屬文書Ⅰ에서 言及되어 있듯이 兩獨 當局에 의하여 合意된다.

B. 프랑스·英國·美國 政府는 西베를린 地域이 繼續 獨逸聯邦共和國의 構成部分이 아니며 同 國에 의하여 統治되지 아니한다는 것을 考慮하면서 西베를린 地域과 獨逸聯邦共和國과의 紐帶關係가 維持·發展될 것임을 宣言한다.

西베를린 地域과 獨逸聯邦共和國과의 關係에 關한 具體的 規制는 附屬文書Ⅱ에서 記述된다.

C. 蘇聯政府는 西베를린과 이 地域에 隣接한 地域 그리고 이 地域에 隣接하지 않은 獨逸民主共和國 地域間的 接觸이 改善될 것임을 宣言한다.

西베를린 地域의 居住者는 이 地域을 旅行하는 사람들에게 適用되는 것과 同一한 條件下에 人道的·家事的·宗教的·文化的·商業的 目的으로 혹은 觀光 目的으로 이 地域을 旅行하고 訪問할 수 있다.

슈타인슈튀켄(Steinstücken)을 包含한 小包領(Enklaven) 其他 小地域의 問題는 領土交換으로 解決될 수 있다.

旅行·通信 및 領土交換에 關한 具體的 規制는 附屬文書Ⅲ에 記述된대로 該當 兩 獨逸官廳間에 合意한다.

D. 西베를린 地域의 利益을 對外的으로 代表하는 問題, 蘇聯의 駐 西베를린 領事館 活動問題는 附屬文書Ⅳ에 記述된대로 施行된다. 』

(마) 雙方 合意事項

- 次期會談 開催日字 및 場所 : 1973. 5. 10 西獨 「프랑크푸르트」(Frankfurt)

(마) 會談結果

- 西獨의 「크레겐」會長은 東獨의 「에리히 호네커」(Erich Honecker) 首相이 同 會談 數日前에 開催된 「國際女性大會」 開會式에서 行한 演說中の 「[[和解的 並存]」으로부터 「誠實한 共存」에로의 關係改善 展望』(Perspektive für eine Entwicklung aus dem friedlichen Nebeneinander zu einem gewissen Miteinander)이라는 語句를 援用하는 등 始終 宥和的 協商態度를 堅持했음에도 不拘
- 政治問題(「4大國協定」·「東西獨 基本條約」)에 관한 兩側의 基本的 利害 相衝으로 因해 同 會談은 次期會談 開催日字와 場所만을 合意한 채 實質的 成果없이 終了되었음.

(4) 第1次 「프랑크푸르트」體育會談

(가) 日 時 : 1973. 5. 10

(나) 場 所 : 西獨 「프랑크푸르트」(Frankfurt)

(다) 代 表

- 西獨 : 「별헬름 크레겐」 西獨體育聯盟 會長
- 東獨 : 「만프레트 에발트」 東獨 體操 및 體育聯盟 會長

(라) 雙方 爭點

- 雙方 各各 從前提議 反復主張

(마) 雙方 合意事項

- ① 兩獨 「共同合意書」署名·發表

—〈 「共同合意書」 內容 〉—

- 具體的 事項에 대한 討議가 있었던 今番 會談의 成果는 西獨體育聯盟(DSB)과 東獨 體操 및 體育聯盟(DTSB)間 相互 體育關係 改善을 위한 意志와 協議를 強調한 것이다.
- 次期 體育會談은 1973. 7. 2 東獨 「마그데부르크」(Magdeburg)에서 開催한다.
- 次期會談 準備를 위한 「合同委員會」를 構成한다.
 - 代表 : DSB, DTSB 各 5名씩 5月 中旬까지 任命
 - 任務 : 次期會談時 DSB-DTSB間 協議될 事項 準備作業

② 「共同合意書」署名·發表 以後 雙方 措置事項

- 「合同委員會」代表者 選任
 - 西獨 : 「칼하인쯔 기셀러」(Karlheinz Gieseler) DSB 事務總長
 - 東獨 : 「귄터 하인제」(Günther Heinze) DTSB 副會長
- 1973年度 體育行事 日程表 合意
 - 1973. 7. 2 「마그데부르크」會談時까지 4차례에 걸친 協議結果 合意
 - (* 同 日程表 協議時 西獨 DSB는 베를린 스포츠를 5回 包含시 킬 것을 東獨側에 提案)

(5) 「마그데부르크」體育會談

(가) 日 時 : 1973. 7. 2

(나) 場 所 : 東獨 「마그데부르크」(Magdeburg)

(다) 代 表

- 西獨 : 「빌헬름 크레겔」 西獨體育聯盟 會長
- 東獨 : 「만프레트 에발트」 東獨 體操 및 體育聯盟 會長

(라) 雙方 爭點

| 西 獨 | 東 獨 |
|--|---|
| <p>○ 베를린 體育聯盟(Landessportbund Berlin, LSB)을 다른 傘下團體와 함께 西獨體育聯盟(DSB)의 加入機構로서 推進하고 있는 協定에 包含시킬 것을 提議</p> | <p>○ 베를린 體育聯盟(LSB)은 西獨體育聯盟(DSB)의 機構가 아니고 獨自的 地位를 갖는다고 西獨側 提議 拒否</p> |

(마) 雙方 合意事項 : 없음

(바) 會談結果

- 베를린 體育聯盟(LSB)의 地位와 關聯한 雙方 認識의 差異로 同 會談은 實質的 效果없이 終了

(6) 第2次 「프랑크푸르트」 體育會談

(가) 日 時 : 1974. 3. 20

(나) 場 所 : 西獨 「프랑크푸르트」(Frankfurt)

(다) 代 表

- 西獨 : 「빌헬름 크레겔」 西獨體育聯盟 會長
- 東獨 : 「만프레트 에반트」 東獨 體操 및 體育聯盟 會長

(라) 雙方 合意事項 : 「스포츠 議定書」調印(1974. 5. 8 署名·發效)

〈 「스포츠 議定書」 內容 〉

〈 「西獨體育聯盟」과 「東獨 體操 및 體育聯盟」間 스포츠關係 規定에 關한 議定書 〉

西獨體育聯盟과 東獨 體操 및 體育聯盟은 다음과 같은 事實을 確定한다는데 合意하였다.

1. 雙方은 每年 兩 體育團體로부터 委任받은 代表者들이 樹立하고 西獨體育聯盟 會長과 東獨 體操 및 體育聯盟 會長이 確認하는 體育行事 開催 計劃에 合意한다는데 意見의 一致를 보았다.
2. 雙方은 體育關係를 國際올림픽委員會와 國際體育機構의 規定 및 慣例에 따라서 그리고 西베를린에 關하여서는 1971. 9. 3字 4大國 協定の 規定과 一致하도록 規定할 것이다.
3. 雙方은 財政問題 調整에 대하여 다음과 같이 確定한다.
 - a) 被招請國은 行事場까지의 旅行에 所要되는 往復旅費 및 貨物과 體育器材를 運送하는데 드는 費用을 負擔한다.
 - b) 招請國은 合意된 參加者 數에 대하여 滞在日 동안의 호텔經費와 食費를 負擔하며 1人當 매일 10DM 혹은 10M의 용돈을 支給한다. 數次에 걸친 行事의 경우 招請側은 처음부터 마지막 行事場所까지의 國內 運送費를 負擔한다.

베를린, 1974年 5月 8日

西獨體育聯盟을 代表하여 東獨 體操 및 體育聯盟을 代表하여
「한스 그메린」會長署理 「만프레트 에발트」會長

〈 PROTOKOLL über die Regelung der Sportbeziehungen zwischen dem DSB und dem DTSB 〉

Der Deutsche Sportbund und der Deutsche Turn und Sportbund sind übereingekommen, folgendes festzulegen :

1. Beide Seiten stimmen überein, jährlich einen Plan über die Durchführung von Sportveranstaltungen zu vereinbaren, der von beauftragten Vertretern beider Sportorganisationen ausgearbeitet wird und der Bestätigung durch den Präsidenten des DSB und den Präsidenten des DTSB bedarf.

2. Beide Seiten werden ihre sportlichen Beziehungen entsprechend den Bestimmungen und Gepflogenheiten des Internationalen Olympischen Komitees und der internationalen Sportorganisationen und, was Berlin(West) betrifft, auch in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des Viermächteabkommens vom 3. 9. 1971 regeln.

3. Beide Seiten legen zur Regelung der finanziellen Fragen fest :

a) Der Gast trägt die Kosten für die Reisen zum Veranstaltungsort und zurück, einschliesslich anfallender Kosten für den Transport von Gepäck und Sportgeräten.

b) Die gastgebende Seite trägt die Kosten für Hotelunterkunft und Verpflegung für die vereinbarte Teilnehmerzahl und Aufenthaltstage sowie ein Taschengeld von 10,-DM bzw 10,-M pro Person und Tag des Aufenthalts.

Bei mehreren Veranstaltungen übernimmt die gastgebende Seite die Kosten des Transports innerhalb des Landes vom ersten bis zum letzten Veranstaltungsort.

Berlin, den 8. Mai 1974

Für den
Deutschen Sportbund

Hans Gmelin
Amt. Präsident

Für den
Deutschen Turn und Sportbund

Manfred Ewald
Präsident

(마) 會談結果

○ 雙方이 「스포츠 議定書」에 合意(1974. 3. 20), 署名(1974. 5. 8)함으로써

— 1974年度 東西獨 스포츠 競技日程이 確定되고

— 同 議定書 規定에 依據 二間 雙方間에 論難이 많았던 베를린 體育聯盟(LSB)도 兩獨間 스포츠交流에 包含되었으며

— 스포츠交流은 年例 競技日程表에 따라 進行되게 되었음.

다. 「스포츠 議定書」發效以後 東西獨間 體育交流

- 1974. 5. 8 署名된 〈 「西獨體育聯盟」과 「東獨 體操 및 體育聯盟」間 스포츠關係 規定에 關한 議定書 〉는
 - － 東西獨 運動選手들간에 활발한 接觸과 만남의 契機를 造成해 주었으나
 - － 이러한 스포츠關係 改善에도 不拘하고 兩獨間 스포츠交流의 數字上的 規模나 內容을 考慮해볼 때 그리 滿足스러운 것은 아니었음.

※ 參 照 : 〈 1966年 交流再開 以後 東西獨 스포츠交流 實績 〉

- 이에 西獨體育聯盟은 「스포츠 議定書」署名以來로 이것에 包含될 可能性을 더욱 擴張시켜 다음과 같은 事項 即,
 - － 可能限 많은 스포츠 種目を 위한 스포츠交流의 擴大
 - － 雙方 競技交流의 擴散
 - － 스포츠交流에 있어 西獨 競技團體 中 小規模 團體도 包含시키는 것
 - － 國境 邊境地方에서의 스포츠交流 實施
 - － 靑少年 스포츠競技 開催
 - － 確定된 스포츠競技 日程外的 自由로운 스포츠交流 등의 目標가 達成되도록 東獨 體操 및 體育聯盟과의 協商을 통해 努力하였음.
- 이러한 努力의 結果
 - － 1975년에 이르러 「빌리 바이어」(Willi Weyer) 西獨 DSB會長을 團長으로 한 西獨體育聯盟 代表團이 東獨 體育現況을 視察하고자 東獨을 公式 訪問하였고
 - － 1977년에는 「만프레트 에발트」(Manfred Ewald) 東獨 DTSB會長이 代表團을 이끌고 西獨을 公式 訪問하였음.
- 그러나 遺憾스럽게도 이러한 接觸은 그때까지도 西獨體育聯盟이 願하고 있는 意味에서의 兩獨間 스포츠交流의 擴大를 가져오지는 못하였는데 이는
 - － 東獨側이 스포츠競技를 制限的 範圍의 優秀 競技者 交流에 局限시키려 努力하였고
 - － 나아가 社會主義 國家와의 스포츠交流를 통한 接觸에 重大한 意味를 賦與했었기 때문임.

〈 1966年 交流再開 以後 東西獨 스포츠交流 實績 〉

| 年度別 | 交 流 回 數 (回) | | 參 加 人 員 (名) | |
|------|-------------|--------|-------------|-----|
| | 西獨地域開催 | 東獨地域開催 | 西獨側 | 東獨側 |
| 1966 | 30 | 52 | 535 | 915 |
| 67 | 40 | 48 | 707 | 832 |
| 68 | 14 | 32 | 221 | 579 |
| 69 | 14 | 43 | 157 | 835 |
| 70 | 6 | 13 | 60 | 224 |
| 71 | 10 | 8 | 123 | 101 |
| 72 | 10 | 7 | 133 | 107 |
| 73 | 9 | 2 | 124 | 2 |
| 74 | 19 | 16 | 295 | 191 |
| 75 | 28 | 25 | 376 | 235 |
| 76 | 29 | 32 | 316 | 307 |
| 77 | 27 | 35 | 298 | 335 |
| 78 | 41 | 33 | 516 | 351 |
| 79 | 35 | 33 | 435 | 301 |
| 80 | 37 | 39 | 323 | 304 |
| 81 | 32 | 31 | — | — |
| 82 | 36 | 40 | — | — |
| 83 | 39 | 36 | — | — |
| 84 | 37 | 36 | — | — |
| 85 | 36 | 35 | — | — |
| 86 | 43 | 41 | — | — |

6. 結 論(東西獨 單一팀構成 協商의 敎訓)

以上에서 살펴본 바와같이 單一팀 構成問題와 關聯한 東西獨間의 協商經緯와 雙方의 協商戰略 등을 綜合·分析해 볼 때 우리에게 주는 敎訓을 概觀해보면 다음과 같음.

가. 東西獨 單一팀構成 協商基盤 造成段階에서 西獨은

- 政治外交的으로는 所謂「할슈타인」原則(Hallstein Prinzip)이라는 對外強硬策을 標榜,
 - 國際 政治·社會的으로 「東獨」(Deutsche Demokratische Republik ; German Democratic Republic)을 전혀 認定하지 않고
 - 「西獨」(Bundesrepublik Deutschland ; Federal Republic of Germany)만이 國際的으로 獨逸을 代表하는 唯一·合法國家임을 主張하면서도

- 所謂「非政治的 스포츠에 關한 論理」(Die Theorie vom unpolitischen Sport in der Bundesrepublik)에 立脚, 文化·스포츠交流 등 「非政治的」分野에 있어서는
 - 이를 同一民族으로서의 「內獨關係」(innerdeutsche Beziehungen)로 看做
 - 東獨을 包容하는 融通性있는 基本 協商戰略을 堅持함으로써

- 東西獨 單一팀構成 協商테이블에 東獨側이 큰 抵抗感 없이 臨할 수 있는 對內外的 與件을 圓滿히 造成해 주었다는 點

나. 協商進行 段階에서 西獨은

- 多角的·積極的 스포츠外交를 展開
 - － IOC를 비롯한 自由陣營 國家들이 協商에 臨하는 西獨의 立場을 積極 支持해 주도록 誘導하면서
- 對內的으로 國內輿論의 公開的 收斂化 過程을 十分活用
 - － 「게르만」으로서의 兩獨間 單一팀構成 協商에 汎國民的인 同參意識帶를 形成,
 - － 同 協商에 全幅的인 支持와 國民的 關心을 提高시킴으로써
- 協商 代表團이
 - － 全獨 單一팀構成 協商에 積極的으로 臨하여
 - － 樂觀的인 協商結果를 낼 수 있도록 諸般 雰圍氣를 成熟시켜 주었다는 點

다. 協商戰略面에서 西獨은

- 「게르만」(German)이라는 單一民族性を 強調
 - － 비록 對外政治的으로는 「西獨」과 「東獨」으로 兩分되어 있기는 하지만
 - － 東獨으로 하여금 他意에 의한 政治的 分斷의 壁을 「게르만」이라는 民族的 同質性의 紐帶로 克服할 수 있다는 信念을 갖도록 북돋우며
- 「만 兄」의 立場에서 所謂「抑制的 受容」(Kontrollierbare Rezeption)戰術을 驅使
 - － 本質的 事項外의 附隨事項에 관해서는 可能한 限 讓步를 하고
 - － 核心的 事項에 관해서는 東獨側의 反對主張을 最小限의 「抑制的 受容」으로 包容,
 - － 生産的인 結果合意에 이를 때까지 끈기와 忍耐力을 가지고 最大限의 熱과 誠意를 보였다는 點

- 이와 더불어 西獨政府는 協商에 關한 國民的 合意基盤 造成을 위해 「國內 外 輿論의 公開 收斂化」 政策을 主導
 - 協商과 關聯한 對外輿論이 有利한 方向으로 造成되도록 政治·體育 外交力을 總動員하면서
 - 「協商過程의 公開化」를 통해 國民的 批判의 多角的 收斂化를 推進,
 - 汎國民的 合意基盤 造成에 成功하였다는 點

- 結論的으로 兩獨間 스포츠交流 協商과 關聯한 「西獨體育聯盟」 事務總長의 아래와 같은 評價는 우리에게 많은 示唆를 주고 있음.

『 兩獨間의 變化된 政治的 狀況은 또한 스포츠關係도 變化시켰다. 우리는 試驗段階에 處해 있으며 이 試驗에서 우리는 무엇보다도 兩獨間의 스포츠交流를 위한 우리의 覺悟가 相對方에 의해 또다시 拒否되는 일에 疲困해져서는 안될 것이다. 』 (1979. 5. 7)

(Die veränderte politische Lage zwischen den beiden deutschen Staaten hat auch sportlichen Beziehungen verändert.
Wir befinden uns in einer Phase der Bewährung, in der sich vor allem die Vereine nicht dadurch ermüden lassen dürfen, dass ihre Bereitschaftserklärungen für den innerdeutschen Sportverkehr von der Gegenseite immer wieder abgewiesen werden.)

參 考 文 獻

1. Gieseler, Karlheinz und Mans, Ferdinand : *Sport als Mittel der Politik* (Ingelheim / Rhein : Fridtjof-Nansen-Haus 1982)
〈政治道具로서의 스포츠〉
2. Gieseler, Karlheinz : *Deutscher Sportbund 1974~1978 / Bericht des Präsidiums* (Frankfurt / M : Hugo Hassmüller 1979)
〈西獨體育聯盟 報告書 1974~1978〉
3. Gieseler, Karlheinz : *Deutscher Sportbund 1978~1982 / Bericht des Präsidiums* (Frankfurt / M : Hugo Hassmüller 1982)
〈西獨體育聯盟 報告書 1978~1982〉
4. Holzweissig, Gunter : *Diplomatic im Trainingsanzug / Sport als politisches Instrument der DDR* (München / Wien : R.Oldenbourg 1981)
〈體育服속의 外交 / 政治手段으로서의 東獨體育〉
5. Knecht, Willi : *Wege nach Olympia / Entwicklung des Sports in Deutschland* (Dortmund : Busche Dortmund 1980)
〈올림픽을 向한 길 / 獨逸스포츠 發展史〉
6. Kühnst, Peter : *Der Missbrauchte Sport / Die politische Instrumentalisierung des Sports in der SBZ und DDR 1945~1957* (Köln : Wissenschaft und Politik 1982)
〈誤用된 스포츠 / 東獨스포츠의 政治道具化 過程〉
7. Nicklaus, Hans : *Vom Kommunal sport zum Deutschen Sportausschuss* (Schorndorf : Hofmann 1982)
〈地方 스포츠로부터 獨逸體育委員會까지〉
8. Pabst, Ulbrich : *Sport-Medium der Politik?* (Berlin : Bartels & Wernitz KG 1980)
〈스포츠-政治의 媒介物?〉
9. Bundesministerium für innerdeutsche Beziehungen : *DDR Handbuch Band 1, 2* (Köln : Wissenschaft und Politik 1985)
〈東獨要綱〉
10. Bundesministerium für innerdeutsche Beziehungen : *Zehn Jahre Deutschlandpolitik / Die Entwicklung der Beziehungen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Deutschen Demok-*

ratischen Republik 1969~1979 (Melsungen : A. Bernecker 1980)

〈獨逸政治 10年史 1969~1979〉

11. Bundesministerium für innerdeutsche Beziehungen : *Innerdeutsche Beziehungen / Die Entwicklung der Beziehungen zwischen der Bundesrepublik Deutschland und der Deutschen Demokratischen Republik 1980~1986* (Bonn : Bundesdruckerei 1986)

〈東西獨關係史 1980~1986〉

12. Bundesministerium für innerdeutsche Beziehungen : *Texte zur Deutschland Politik Reihe I, II* (Bonn : E.C. Baumann KG 1976)

〈獨逸政治教本〉

13. Bundesministerium für innerdeutsche Beziehungen : *Zahlen-Spiegel / Bundesrepublik Deutschland und Deutsche Demokratische Republik - Ein Vergleich* (Berlin : Elsnerdruck GmbH 1982)

〈數値로 본 東西獨 比較〉